

tíðindablaðið sosialurin

Telefon 118 20
Argjavegur 26, 3800 Argir
Postsmoga 76, 3800 Tórshavn

Útgevur: P/f Sosialurin ©
Ábyrgdarblaðstjóri: Jan Müller
Fyrirtaksstjóri: Krisjan Dahl
Bláðólk: Hogni Djurhuus
Randi Jacobsen
Tórfinn Smith
Ljósmyndari: Kalmar Lindenskov
Uppseting: P/f Sosialurin
Prent: P/f Pressan 1981

Felags- nevnarin

BYGGIVIRKSEMIÐ er sera stórt í løtuni. Tørvurin á arbeiðsmegi er stórir. Íløgurnar og lántøkurnar uttanlands eru hareftir.

ARBEIÐIR, ið kundu verið gjørd yvir eitt longri áramál, og sum kundu verið nýtt til eitt slag av regulator til at halda arbeiðsloysi frá durunum, verða nú gjørd eftir heilt stuttari tíð.

Í KJALARVØRRINUM av slíkum virksemi kemur arbeiðsloysi. Alt verður gjørt í senn, og alt verður eisini liðugt í senn. Orsakað av tí stóra trotinum á arbeiðsmegi mugu partar av teirri framleiðsluskapandi vinnuni leggja áráðir inn.

TAKA VIT nú lögtingsfíggarlógirnar, so síggja vit, at tær almennu upphæddirnar til vegir, havnir, berghol og brýr eru avmarkaðar hesi seinastu árin. Í fíggarárinum 1984-85 er játtanin í grein 13, sum er sam-

oddagrein

ferðslumál 224 miljónir krónur. Í 1986, ella tvey ár seinri, er sama játtanin 220 miljónir kr. Tað vil siga, eingin vøkstur. Heldur ein minking.

TÁ VIT tosa um almenna økið, so eru tað serliga interkommunali felagskapurin SEV og Tórshavnar kommuna, sum ganga á odda við risastórum ílögum. Einum risastórum byggi-virksemi.

HYGGJA VIT at leiðsluni í ávikavist SEV og Tórshavnar býráð, so finna vit ein felagsnevnd. Hesin eitur Fólkaflokkurin. Tann flokkurin, sum altíð breggjast sær av, at vera ábyrgdarfullur í fíggarárinum, sýna varsemi tá tað snýr seg um almennar íløgur og almenna nýtslu.

NÚ GONGUR hann — Fólkaflokkurin — á odda tá talan er um at skaða føroyska búskapin. Og tað sum verri er, hann gongur á odda í eini herferð móti føroyskum vinnulívi.



SJÓVINNUBANKIN

TÓRSHAVN

Mánaðarjavni pr. ultimo juni 1986

DEBET	kr.
1. Kassapeningur	26.132.865
2. Danmarks Nationalbank	62.356
3. Innanlands bankar og sparikassar	18.679.791
4. Útlendskir bankar v.m.	70.982.321
5. Lánsbrøv	430.512.951
6. Pantibrøv	568.796
7. Partabrøv v.m.	4.776.966
Av hesum egin partabrøv nom. kr. 361.600	
8. Útlán:	
8.1. Útlán við heimild til skiftandi nýtslu	534.404.644
8.2. Vekslar	99.060.690
8.3. Byggilán	257.076.728
8.4. Veðlán	572.538.761
8.5. Onnur útlán	141.777.201
Útlán ialt	1.604.858.024
9. Ábyrgdir	615.263.240
(Egin partabrøv millum trygdir undir 8 og 9 eru nom. kr. 1.128.500)	
10. Fastar ognir	22.274.917
11. Búnyttur	6.382.095
12. Aðrir skuldarar	49.219.909
13. Kostnaður	23.074.780
Debet ialt	2.872.789.011
Ogn uttanlands	72.685.159
KREDIT	kr.
1. Innlán:	
1.1. stytri uppsøgn enn 1 mánað	618.296.365
1.2. uppsøgn uppá 1 mánað upptil 12 mánaðir	46.619.700
1.3. uppsøgn uppá 12 mánaðir ella meir	1.113.767.755
1.4. Serinnlán	5.088.675
Innlán ialt	1.783.772.495
2. Danmarks Nationalbank	113.650.000
3. Innanlands bankar og sparikassar	39.891.951
4. Útlendskir bankar v.m.	722.785
5. Ábyrgdir	615.263.240
6. Ymskir ognarar	21.988.811
7. Rentur og provisjón	63.759.571
9. Eginpeningur:	
9.1. Partapeningur	50.000.000
9.2. Tiltakspeningur	183.740.158
Eginkapitalur ialt	233.740.158
Kredit ialt	2.872.789.011
Skuld uttanlands	1.287.250

Hurra fyri ÍSB! Hurra fyri Katrini!

So fingur vit okkara fyrsta heimsmestara, og má tað sigast at vera eitt avrik fyri okkara litlu tjóð, sum á ein positivan hátt vil fáa eyguni venda móti Føroyum.

At tað bleiv ÍSB, sum bleiv tað fyrsta sersambandið, sum veruliga internationalt gjørdi Føroyar kendar, tað havi eg ongantíð ivast í — tí má

eg enn einaferð siga hjartaliga tillukku og Hurra Hurra. Somuleiðis vil eg beinanvegin bera eina serstaka tøkk til øll tey, sum uppá so mangar mátar hava verið við til at gera tað møgulegt — eingin nevndur, eingin gloymdur.

Við hesum avriki hevur ÍSB prógvað, at tað loysir seg at vera áhaldandi, og

tað, sum Katrin hevur framt, fer vónandi at fara við sær, at enn fleiri av teimum brekaðu fara at iðka ítrótt, at foreldur og annara avvarðandi fara at koma meira við í tí arbeiði, sum ÍSB hevur prógvað kann lata seg gera. Tað er tó ikki bara spurningur um tey góðu úrslitini, tey eru góð, men meira tann stóra uppgáva, tann

partin av okkara ungdomi, sum annars verður settur í bás, sum ikki helt, at hann kundi vera við — við úrslitunum hjá Katrini nú og øllum hinum á øðrum aljóða kappingum er tað óvugta nú prógvað.

ÍSB hevur vist okkum vegin og eiga tey og teir, sum standa á odda har, stóra tøkk, og má hetta fáa eyguni upp hjá lands- og kommunalu myndugleikunum, at her má gerast nakað munagott, so at enn fleiri kunnu aktiviverast og at enn fleiri ítróttgreinir mugu koma við.

Somuleiðis hevur ÍSF prógvað, at eitt HM, ja

fleiri, ikki er nakað fyri tey, sum veruliga gera nakað við sín iðrótt.

Til tey, sum kanska halda, at tað fyri hetta ítróttasambandið er lættari enn hjá øðrum, skal eg bara gera vart við, at kappingin er eins hørð, ja kanska hardari, enn hjá øðrum, tí eru úrslitini hjá Katrini Johansen meira enn eitt bragd.

At enda vil eg enn einaferð heilsa minum góða

vini Egga Jensen, sum so áhaldandi hevur gjørt eitt stórt arbeiði her, og saman við honum øll nevndin, hjartaliga tillukku.

Og ikki gloymi eg venjaran Aksel — tú eigur tin part, tí tú hevur her gjørt eitt bragd.

ÍSB hevur við úrslitum sínum vist okkum øllum ta røttu leiðina.

Hjartaliga tillukku!

Sverre Midjord

Lýsið í sosialinum